

GhUf\_fY[ Yb`]b`6Uff]Yb.`; fi bXghØW\_Y  
ØVYfZi hYh'i bX`5bk c`bYf`Zc fXYfb  
GhUXh\ ]`ZY

B UW\`YZh][ Ya`GhUf\_fY[ Yb`]b`6Uff]Yb`ØVYfZi hYh`Y`Y]b  
GhfU» Yb[ fUVYb`; fi bXghØW\_Y"5bk c`bYf`Zc fXYfb`GhUXh`ini f  
; fUVYbdZY[ Y`Ui Z`

8]Y`Øb[ ghYb`K YhhYfYfY][ b]ggY`]b`6Uff]Yb`ž`Y]bYf`; Ya`Y]bXY`]a  
@UbX\_fY]g`8]Yd\`c`nž`\UVYb`6Ygcf[ b]g`Ui`g[ Y`Øgh"9]b`GhUf\_fY[ Yb  
]b`XYf`B UW`hj`ca`%("`Ui Z`XYb`%) "5i [ i gh`ZØ\`fhY`XUni`ž`XUgg`Y]b  
GhfU» Yb[ fUVYb`Ub`XYf`U`hYb`6`\*`ØVYf`]YZ"8]Yg`gcf[ hY`ZØf  
Yf\`YV`]W`Y`,`VYfgW`k`Ya`a`i`b[ Yb`Ui Z`df]j`UhYb`; fi bXghØW\_Yb"  
K`Å\`fYbX`Y]b][ Y`5bk c`bYf`; `ØW`\`UhhYb`i`bX`b]W`h`X]fY`\_h  
VYhfc`ZYb`k`UfYb`ž`ghUbX`XUg`; fi bXghØW\_Y]bYg`B UW`VUfb`i`bhYf  
K`UggYf"?'`Ui`g`Hc`Y`ž`Y]b`X]fY`\_hYf`5bk c`bYf`ž`g]Y`h`\]Yf]b`Y]b  
k]YXYf`\_Y\`fYbXYg`DfcV`Ya`ž`Ui Z`XUg`Yf`gY]h`Åb[ YfYa`Ui`Za`Yf\_gUa  
a`UW`h"

8]Y`G]hi`Uh]cb`k`]fZi: fU[ Yb`ØVYf`X]Y`J`YfUb`hk`cfh]W`\_Y]hYb`Ui`Zž  
]bgVYgcbXYfY`k`Ybb`Yg`i`a`X]Y`DZY[ Y`i`bX`XYb`i`bhYf\`U`h`XYf  
GhfU» Yb[ fÅVYb`i`Y`h"5i`Z`5bhfU[ `XYf`J`Yfk`U`hi`b[ `ghY`h`Y`XYf`F`Uh  
]a``Å\`f`&`\$`&`X]Y`F`Y[ Y`i`b[ `ni`f`GhfU» Yb`fY]b][ i`b[ `i`a`"8]YgY  
Ÿ`bXYfi`b[ Yb`VYgU[ Yb`ž`XUgg`X]Y`5b`Y[ Yf`bi`b`ZØf`X]Y  
`ghUbX`U`hi`b[ `XYf`; fÅVYb`ni`gh`ÅbX][ `g]bX`ž`k`Ug`ni  
J`Yfi`bg]W`Yfi`b[ `i`bX`; fi`ghfUh]cb`i`[ YZØ\`fh`\`Uh"

? f]h]\_`Ua`i`a`[ Ub[ `a`]h`,`VYfgW`k`Ya`a`i`b[ Yb

5bk c`bYf`Hc`Y`VYhcb`hž`XUgg`Yf`a`Y`fZUW`a`]h`XYf  
GhUXhj`Yfk`U`hi`b[ `]b`?`cb`hU`\_h[ YhfYhYb`]gh"9f`]gh`XYf`5bg]W`hž`XUgg  
X]Y`GhUXh`Gm\_Y`X]Y`J`YfUb`hk`cfh`i`b[ `ZØf`X]Y`DZY[ Y`XYf`; fÅVYb

k ]YXYf'ØVYfbY\ a Yb'gc`hYž']bgVYgcbXYfY'XU'Yg'Y]bYb  
l bhYfgW]YX'a UWYžcV'Y]b'; fUVYb'bi f') \$'NYbh]a YhYf'cXYf'V]g  
ni`nk Y]'A YhYf'h]YZ'gY]"9f'Ài » Yfh'6YXYb\_Ybž'XUgg'j ]Y'Y'5b']Y[ Yf  
a ]h'X]YgYf'J YfUbhk cfhi b[ 'ØVYfZcfXYfh'gY]b'\_ØbbhYb"' 8 ]Y  
5b']Y[ Yf'g]bX'XUa ]h'ØVYfZcfXYfh ž'Yf'\_Àfh'Yf'Y]bXf]b[ 'W "

9]b'k Y]hYfYf'Di b\_hj cb'Hc`Y']gh'XYf' ðZcfa Uh]cbga Ub[ Y`gY]hYbg  
XYf'GhUXh"9f'VYa Àb[ Y'hž'XUgg'X]Y'5bk c\bYf'b]W'h'nY]hbU\ ØVYf  
X]Y'fYW'h]WYb'ÿbXYfi b[ Yb'i bX'XYfYb'6YXYi hi b[ 'ZØf'X]Y  
; fi bXVYg]hYf'j]bZcfa ]Yfh'k cfXYb'gY]Yb"' 8 Ug']gh'b]W'h'nY]h[ Ya À» "  
J ]Y`Y]W'h'gc`hYb'k ]f'X]Y' ðZcfa Uh]cbYb'XUbb'[ 'Y]W'Ub'Y]bYa  
DZU\`Ui Z'XYa 'A Uf\_hd`Uhn'Ui g\Àb[ Yb3 'gU[ h'Yf'gUf\_Ugh]gW "  
H\ca Ug'?i WYa ž'XYf'YfghY'GhUXhfUhž'j YfhY]X][ h'X]Y'GhUXhi bX  
j Yfk Y]gh'XUfUi Z'XUgg'XUg'H\Ya U']b'ØZYbh]WYb'G]hni b[ Yb  
VY\UbXY'h'k i fXY" 'Hfcm'X]YgYf'9f'\_Àfi b[ Yb'V'Y]Vh'VY]j ]Y'Yb  
5bk c\bYfb'XUg'; YZØ\`XYf'I b'\_Uf\Y]h'ni fØW\_"

8]Y'GhUXhj Yfk U'hi b[ '\_cbhYfh'X]Y'J cfk ØfZY" 'H\ca Ug'?i WYa  
a UW'h'XYi h]W'ž'XUgg'X]Y'J YfUbhk cfhi b[ 'ZØf'X]Y'F Y]b][ i b[ 'XYf  
; fÀVYb'b]W'h'bYi Yb'l fgd fi b[ g'gY]"'6YfY]hg'ni j cf'gY]X]Y  
F Y]b][ i b[ gdZ]W'h'VY]X]Yb'5bk c\bYfb'[ Y'Y[ Ybž'X]Y'F Y[ Y'i b[  
\UVY'bi f' bcW'a U'g\Yfj cf[ Y\cVYb'k YfXYb'a ØggYb"'8]Y'GhUXh  
\_Øa a YfY'g]W'nk Uf'Y]ba U''a 'X\ f'ZfY]k ]''[ 'i a 'X]Y  
; fi bXfY]b][ i b[ ž'XcW'a UWY'g]Y'XUa ]h'b]W'h'X]Y'5b']Y[ Yf'j cb  
]\fYf'J YfUbhk cfhi b[ 'ZfY]"

8]YgYf'Ghi fa 'k Uf'b]W'h'XYf'YfghY'J cfZU`X]YgYf'5fh"'Bi f'Y]bY  
K cW'Y'ni j cf'ZØ\fhY'ghUf\_Yf'F Y[ Yb'ni 'Y]bYa 'K UggYfY]bVfi W'j]b  
Y]bYa '8]gW'ci bhYf!A Uf\_h']b'6Uff]Yb"'5i W'Xcfh'k UfYb'gck c\  
?i bXYb'U'g'Ui W'A ]hUfVY]hYf'Y]W'h'j YfÀb[ gh][ hž'U`YfX]b[ g'\_cbbhY  
XYf'A Uf\_h'bUW'nk Y]'HU[ Yb'k ]YXYf'ØZbYb"

≠fY ZØ\ fYbXY'? ca a i b]\_Uh]cb'i bX'Øfh`]WY  
F YU`]hÀhYb

8]Y'[ Y[ Ybk Àfh][ Yb'DfcV'Ya Y']b'6Uff]Yb'ghY`Yb'b]W'h'bi f'X]Y  
5bk c\bYf'j cf'< YfUi gZcfXYfi b[ Yb'/g]Y'g]bX'Ui W'Y]b'6Y]gd]Y`ZØf  
Y]bY'VfY]hYfY'8YVUhhY'ØVYf'X]Y'9ZY\_hj]hÀh'XYf'\_ca a i bU'Yb

J Yfk U`hi b[ `i bX`X]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`a ]h`XYf`6Yj Ò`\_Yfi b[ ``8Yf  
I a [ Ub[ `a ]h`YI hfYa Yb`K YhhYfYfY][ b]ggYb`j Yf`Ub[ h: `YI ]V`]h`Ah  
i bX`gW`bY`Y`F`YU`\_h]cbYb`j cb`XYb`J YfUbhk cfh]W`Yb`ži a `X]Y  
5bk c`bYf`Yb`hgdFYW`YbX`ni `gW`Ø`h`Yb`"

Hfchn`U``Yf`6YXYb`\_Yb``c`ZYb`X]Y`VYhfc`ZYbYb`6Øf[ Yf`XUfUi Z`XUgg  
]\fY`Gh]a a Y`[ Y`\`Òfh`k ]fX`i bX`\_cb`\_fYhY`A U»bU`a Yb`ni f  
J YfVYggYfi b[ `XYf`K UggYfa UbU[ Ya YbhgmghYa Y`]b`]\fYf  
; Ya Y]bXY`Yf[ f]ZYb`k YfXYb`" ð`Y]bYf`NY]h`ž]b`XYf`YI hfYa Y  
K YhhYfVYX]b[ i b[ Yb``Ài Z][ Yf`Ui ZhfYhYb`ž`V`Y]Vh`ni `c`ZYb`ž`XUgg  
gc`W`Y`G]hi Uh]cbYb`]b`Ni \_i bZh`VYggYf`VYk `À`h][ h`k YfXYb`\_`ÒbbYb`"

9]bY`gc`W`Y` , VYfgW`k Ya a i b[ `]b`6Uff]Yb`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`c`\_U`Yg  
DfcV`Ya ž`gcbXYfb`k ]fZh`Ui W`[ fÒ»YfY` : fU[ Yb`ni f`GhUXhd`Ubi b[  
i bX`XYb`5i gk ]f`\_i b[ Yb`XYg`?` `]a Uk UbXY`g`Ui ZX]Y` ; Ya Y]bXY`Ui Z`  
GhUf`\_fY[ YbYfY][ b]ggY`k YfXYb`]b`j ]Y`Yb`F`Y[ ]cbYb`8Yi hgW`UbXg  
]a a Yf`Ài Z][ Yf`ž`k Ug`X]Y`B`chk YbX][ \_Y]h`i bhYfghfY]W`h`ž  
ð`ZfUghfi \_hi fYb`Ubni dUggYb`i bX`X]Y`5bk c`bYf`VYggYf`ni  
]bZcfa ]YfYb`"

8]Y`GhUXh`Gm`\_Y`ghY`h`j cf`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[ ž`[ YY][ bYhY  
A U»bU`a Yb`ni `Z]bXYb`ž`i a `gc`W`Y` , VYfgW`k Ya a i b[ Yb`]b  
Ni \_i bZh`ni `j Yf`]\bXYfb`"6Y`\`ÒfXYb`i bX`5bk c`bYf`a ØggYb  
ni gUa a YbUfVY]hYb`ž`i a `XYb`Ni ghUbX`XYf` ; f`AVYb`i bX`X]Y  
U``[ Ya Y]bY`9bhk `ÀggYfi b[ g]bZfUghfi \_hi f`ni `j YfVYggYfb`"9g`\_`ÒbbhY  
g]bbj c``gY]b`ž`fY[ Y`a `À»][ Y`K Ufhi b[ gUfVY]hYb`Xi fW`ni ZØ`fYb`i bX  
5b`Y[ Yf`gh`Àf`\_Yf`]b`X]Y`J YfUbhk cfhi b[ `ni`]bhY[ f]YfYb`ž`i a `X]Y  
ð`ZfUghfi \_hi f`]b`[ i hYa `Ni ghUbX`ni `U`h`Yb`"

## 5i gk ]f`\_i b[ Yb`XYg`?` `]a Uk UbXY`g

8Yf`?` `]a Uk UbXY``\Uh`VYfY]hg`Y`hnh`gdØfVUfY`5i gk ]f`\_i b[ Yb`Ui Z  
K YhhYfd`\`Àbca YbY`]b`8Yi hgW`UbX`"@Ui h`XYa`  
**I a k Y`hVi bXYgUa h`**\Uh`X]Y`<Ài Z][ \_Y]h`j cb  
GhUf`\_fY[ YbYfY][ b]ggYb`]b`XYb`Y`hnhYb``J`\fnY`\bhYb`ni [ Ybca`a`Yb`"  
8]Yg`ZØ`\fh`c`Zh`ni `ØVYf`UghYhYb`5V`k UggYfgmghYa Yb`i bX  
j YfghcdZhYb` ; f`AVYb`ž`k Ug`X]Y`K U`fgW`Y]b`]W`\_Y]h`j cb  
, VYfgW`k Ya a i b[ Yb`Yf`\`Ò`h`"Gh`À`X`h`Y`a ØggYb`g]W`Ui ZX]YgY

J YfÅbXYfi b[ Yb`Y]bghY`Ybž`i a `X]Y`ÖZZYbh]WXY`G]WXYf\Y]h`ni  
[ Yk`Å\`f`Y]ghYb"

9]bY`5bU`mgY`XYg`8Yi hgWXYb`K`YhhYfX]YbghYg`nY][ hž`XUgg  
nk ]gWXYb`%- ) %i bX`&\$%) `X]Y`5bnU\`XYf`HU[ Y`a` ]h`ghUf`Ya  
FY[ Yb`]b`8Yi hgW`UbX`i a` `\*`HU[ Y`dfc`đ\fnY\`bh`ni [ Ybca` a` Yb  
\Uh`Gc`WXY`8UhYb`g]bX`Yb`hgWXY]XYbX`ZØf`X]Y`D`Ubi b[ `gh`ÅXh]gWXYf  
`đZfUghfi`\_hi`fYb`i bX`X]Y`F]g]\_cVYk`Yfhi b[ `]b` ; Ya`Y]bXYb`k` ]Y`Gm`Y"

## 6YhY]`][ i b[ `XYf`6Øf[ Yf

8]Y`8]g\_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`J`YfU`bhk`cfh]WXY`\_Y]h`ZØf`X]Y`DZY[ Y`XYf  
GhfU»Yb`fÅbXYf`nY][ h`Ui`WXY`]bY`VfY]hY`i`bni`Zf]YXYb`Y]h`XYf`6Øf[ Yf  
a` ]h`XYf`đZcfa`Uh]cbgdc`h]\_`XYf`GhUXh`8Yf`K`i`bgWXY`bUWXY`\_`UfYb  
?ca`a`i`b]\_Uh]cbg`Ub`Å`Yb`i`bX`U`\_h]j`Yf`6Øf[ YfVYhY]`][ i b[ `\_ØbbhY  
VY]`ni`\_ØbZh][ Yb`5b`]Y[ Yb`Ui`Za`Y`f`FYgcb`Ubn`ghc»Yb`8]Yg  
\_ØbbhY`Ui`WXY`XUni`ZØ\`fYb`ž`XUgg`5bk`c`bYf`VY]`XYf`DZY[ Y`j`cb  
ÖZZYbh]WXYb`:`ÅWXYb`gh`Å`\_Yf`Y]b[ YVi`bXYb`k`YfXYb`i`bX`a`Y`f  
J`YfU`bhk`cfhi`b[ `ZØf`]\`fY`i`a` [ YVi`b[ `ØVYfbY`a`Yb"

I`a`gc`WXY`DfcV`Ya`Y`ni`\_ØbZh][ `ni`j`Yfa`Y]XYb`ž`gc`hYb`?ca`a`i`bYb  
j`Yfgh`Å`f`h`Ui`Z`6Øf[ YfZcfYb`i`bX`X][ ]hU`Y`đZcfa`Uh]cbgd`UhhZcfa`Yb  
gYhnYb`8Yf`5i`ghUi`gWXY`nk`]gWXYb`6Øf[ Yfb`i`bX`J`Yfk`U`hi`b[ `\_ØbbhY  
b]WXY`h`bi`f`X]Y`Ni`Zf]YXYb`Y]h`ghY][ Yfb`ž`gcbXYfb`Ui`WXY`XUni  
VY]hfU[ Yb`ž`c`\_U`Y`DfcV`Ya`Y`gWXY`bY`Yf`ni`]XYbh]Zn]YfYb`i`bX`ni  
`ÖgYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[ "XY